

*Переклад з української мови на англійську мов*

*Translation from Ukrainian to English*

APPROVED

Minutes of the General Meeting of the

Founders of the PRIVATE HIGHER

EDUCATIONAL ESTABLISHMENT

"KYIV MEDICAL UNIVERSITY"

dated May 26, 2021 No. 28

**CHARTER**

**PRIVATE HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENT**

**"KYIV MEDICAL UNIVERSITY"**

(new edition)

**Identification code 16478809**

Kyiv city - 2021

## CONTENT

1. General part	3
2. Concept of educational activities of the University	5
3. Rights and obligations of the University	8
4. The Founders	11
5. Authorized capital	12
6. Management bodies of the University	12
7. General meeting of founders	13
8. Supervisory Board	14
9. President of the University	14
10. Rector	17
11. Academic Council of the University	19
12. Working and advisory bodies	21
13. Structure of the University	21
14. Bodies of Public Self-Government	22
15. The educational process at the University and its participants	24
16. Organization of scientific, scientific-technical and innovative activities at the University	28
17. International cooperation	30
18. Property and financial and economic relations with the participation of the University	30
19. Accounting and reporting. Control over the activities of the University	32
20. Termination of the University	32
21. The procedure for making changes to the Charter	33

## 1. GENERAL PART

1.1 The private higher educational establishment "Kyiv Medical University" (hereinafter - the University) was established in the form of a private institution and carries out its activities in accordance with the legislation of Ukraine, this Charter, which is its founding document, and other internal documents.

1.2. The University was created by transforming the closed joint-stock company "Medical Institute of the Ukrainian Association of Traditional Medicine", identification code (YEDRPOU) 16478809 and is its legal successor. The University was founded on May 8, 1992. The University acquired the rights of a legal entity from the day of its state registration.

1.3. The name of the University:

full name in Ukrainian - ПРИВАТНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД "КИЇВСЬКИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ";

full name in English – PRIVATE HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENT "KYIV MEDICAL UNIVERSITY";

abbreviated name in Ukrainian - ПВНЗ "КИЇВСЬКИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ";

the abbreviated name in English is - PHeE "KYIV MEDICAL UNIVERSITY".

1.4. University contacts:

location: Velika Vasylykivska street, building 17 lit. "A", city of Kyiv, Ukraine, 01004;

phone / fax: +38(044) 567 29 29;

official website: [www.kmu.edu.ua](http://www.kmu.edu.ua);

E-mail: [info@kmu.edu.ua](mailto:info@kmu.edu.ua).

1.5. The purpose of the University's activities is to provide the conditions necessary for obtaining higher and postgraduate education and meeting other educational needs of those seeking education.

1.6. The main tasks of the University are:

- 1) carrying out high-level educational activities that ensure that persons with higher education obtain the appropriate degree in their chosen specialties/educational programs;
- 2) conducting scientific activities by conducting scientific research and ensuring the creative activity of participants in the educational process, training highly qualified scientific personnel and using the obtained results in the educational process;
- 3) participation in ensuring the social and economic development of the state through the formation of human capital;
- 4) personality formation through patriotic, legal, ecological education, confirmation of moral values, social activity, civic position and responsibility, healthy lifestyle, ability to think freely and self-organize in modern conditions in the participants of the educational process;

- 5) ensuring an organic combination of educational, scientific and innovative activities in the educational process;
- 6) creation of the necessary conditions for the participants of the educational process to realize their abilities and talents;
- 7) preservation and multiplication of moral, cultural, scientific values and achievements of society;
- 8) spreading knowledge among the population, raising the educational and cultural level of citizens;
- 9) establishment of international relations and implementation of international activities in the field of education, science, sports, art and culture;
- 10) studying the demand for certain specialties in the labor market and promoting the employment of graduates.

1.7. The main types (subjects) of the University's activities are:

- 1) Higher Education;
- 2) other types of education, n.v.i.u.;
- 3) auxiliary activities in the field of education;
- 4) activity of hospital institutions;
- 5) general medical practice;
- 6) specialized medical practice;
- 7) dental practice;
- 8) other activity in the field of health care;
- 9) production of medical and dental instruments and materials;
- 10) research and experimental development in the field of biotechnology;
- 11) research and experimental developments in the field of other natural and technical sciences;
- 12) leasing and operation of own or leased real estate;
- 13) wholesale trade in pharmaceutical products;
- 14) other activities to provide labor resources;
- 15) retail trade of pharmaceutical goods in specialized stores;
- 16) activity of other means of temporary accommodation.

The main activities of the University set forth in this paragraph of the Charter should not be interpreted in a limited way and do not deprive the University of the right to engage in any other

activity that is not prohibited by law and does not contradict the purpose of its activity. In the cases stipulated by the current legislation of Ukraine, the University receives special permits (licenses, certificates) for the right to carry out certain types of activities.

1.8. The activities of the University are conducted on the principles of:

- 1) autonomy and self-government;
- 2) demarcation of rights, powers and responsibilities of the founders, management bodies of the University and its structural units;
- 3) a combination of collegial and single-principle foundations;
- 4) independence from political parties, public and religious organizations

1.9. The main areas of activity of the University are:

- 1) implementation of educational activities that provide training, retraining and advanced training of specialists and professionals, including foreign citizens, according to the degrees of higher education "Junior Bachelor", "Bachelor", "Specialist", "Master", "Doctor of Philosophy", "Doctor of Sciences" according to specialties in the field of knowledge "Health Care" in accordance with the standards of higher education;
- 2) preparation of citizens of Ukraine and foreign citizens for admission to higher education institutions of Ukraine;
- 3) preparation of persons for admission to institutions of higher education;
- 4) postgraduate education in the forms of internship, medical residency and clinical residency;
- 5) training and certification of scientific and scientific-pedagogical personnel;
- 6) retraining and internship of medical and pharmaceutical personnel;
- 7) implementation of research work in the field of medical sciences;
- 8) implementation of international activities in the field of education and science;
- 9) training, advanced training of specialists in the field of folk medicine (healing), including by conducting advanced training courses in folk and non-traditional medicine for doctors and persons who, on the basis of a special permit, practice folk medicine (healing), as well as conducting courses on the basics of medical knowledge and methods of folk medicine (healing), which meet the requirements of programs agreed the central body of the executive power in the field of health care, for persons who expressed a desire to practice traditional medicine (healing).

1.10. The university is a legal entity, has separate property, an independent balance sheet, bank accounts, a seal with its name, an identification code, stamps, letterheads, a logo, as well as signs for goods and services and other requisites and attributes, can acquire property and personal non-property rights, have obligations, perform transactions in accordance with the legislation and this Charter, be a plaintiff and a defendant in court and other jurisdictional bodies, including foreign countries.

1.11. The University has the right to establish branches, representative offices, other separate structural subdivisions, to be a founder (participant) of legal entities both on the territory of Ukraine and abroad in accordance with the procedure established by the legislation and this Charter.

## **2. CONCEPT OF EDUCATION ACTIVITIES OF THE UNIVERSITY**

2.1. The educational activity of the University is based on the Constitution of Ukraine, the Laws of Ukraine "On Education", "On Higher Education", other normative legal acts in the field of education and health care.

2.2 The main goal of the educational activity of the University is to achieve a high level of training of specialists who meet the modern needs of the development of the economy, the fields of medicine and the standards of higher education.

2.3. The purpose of the educational activity of the University is also to:

- reproduction of the intellectual potential of the state;
- providing the medical field with qualified specialists;
- formation of moral principles and norms of personal behavior.

2.4. The University's educational activities are based on the following principles:

- multidisciplinary;
- the quality of educational services, the quality of the content of education, the quality of the results of education, the quality of learning technologies;
- levels of specialist training;
- formation of a democratic education system;
- meeting the educational needs of students in accordance with their interests, abilities and the needs of society;
- use of state standards of higher education as a mandatory minimum content of education;
- compliance of the educational and qualification level of training graduates with the requirements of the social division of labor;
- anticipatory innovative development of education;
- mobility of specialist training to meet the requirements of the labor market;
- personal orientation of education;
- integration into the European and world educational spaces;
- formation of national and universal values;

- monitoring the quality of education, ensuring its transparency, promoting the development of public control.

2.5. The educational activity of the University is its activity, which is carried out on the basis of an appropriate license with the aim of ensuring the acquisition of higher and postgraduate education and meeting other educational needs of University students, other higher education seekers and other persons.

2.6. The educational activities of the University are aimed at creating conditions for the personal development and creative self-realization of a person, the formation of universal human values, the creation of equal opportunities in obtaining quality education, the development and introduction of innovative educational technologies, the integration of Ukrainian education into the European and world space, the provision of social protection of scientific and pedagogical, other workers and higher education students studying at the University, responsible attitude to the highest individual and social values, creation of the most favorable conditions for the development of society.

2.7. The activities of the University are based on program-target planning, which provides for the following target programs of educational activity and the corresponding means of their implementation:

2.7.1. Staffing of the medical industry through:

- formation of a high-quality contingent of students;
- ensuring the adequacy of the content of education to the requirements of the labor system;
- formation of the content of education and the content of training based on the subject-activity approach based on the principles of purposefulness, prognostication and diagnostics;
- formation of the university component of state standards of higher education, taking into account the traditions of the University's scientific schools, the needs of the medical field, and student requests;
- studying the demand for certain specialties on the labor market and promoting the employment of graduates;
- competitiveness of University graduates on the labor market;
- updating the content of education and the organization of the educational process in accordance with modern scientific and technical achievements;
- improving the quality of education, updating the forms of organization of the educational process;
- scientific and methodological support of the educational process as an information model of the pedagogical system;
- specialization, retraining, advanced training and internship of specialists;
- development and implementation of effective educational technologies;

- creation of conditions for the development of gifted youth;
- implementation of state orders and agreements for the training of specialists with appropriate qualifications.

#### 2.7.2. National education through:

- ensuring cultural and spiritual development of the individual, education in the spirit of patriotism and respect for the Constitution of Ukraine and democratic values;
- instilling in students a democratic worldview, observance of civil rights and freedoms, respect for traditions, culture, religion and languages of communication of the peoples of the world;
- the formation of a modern worldview in students, the development of creative abilities and skills of independent scientific knowledge, self-education and self-realization of the individual;
- stimulation of students' desire for a healthy lifestyle;
- the development of humanistic education based on the cultural and historical values of the people, its traditions and spirituality;
- affirmation of the national idea, which contributes to national self-identification, cultural development, mastering the values of world culture, universal human heritage;
- formation of students' need and ability to live in a civil society, spirituality and physical perfection, moral, artistic and aesthetic, labor, environmental culture;
- formation of national worldview positions, ideas, views and beliefs based on the values of national and world culture;
- instilling the ability to independent thinking, social choice and activity aimed at the prosperity of Ukraine;
- creation of a system of continuous language education, which ensures mandatory mastery of the state language by citizens of Ukraine and the opportunity to master their native (national) language and practically master at least one foreign language;
- promoting the development of a high language culture of citizens, fostering respect for the state language and the languages of national minorities of Ukraine, tolerance in the attitude towards speakers of different languages and cultures;
- implementation of the language strategy through the comprehensive and consistent implementation of educational, scientific-methodical, explanatory measures;
- promoting the formation of a new value system of an open, diverse, spiritually and culturally filled, tolerant society capable of ensuring the formation of a citizen and patriot, consolidating society on the basis of the priority of individual rights, reducing social inequality;
- formation of responsibility for one's own well-being, the state of society.

#### 2.7.3. Ensuring equal access to education through:

- introduction of an effective system of informing the public about the possibilities of obtaining higher education;
- improvement of legal ways of obtaining higher education at the expense of the budget and funds of legal entities and individuals;
- expansion of opportunities for obtaining higher education through individual lending;
- creating preferential conditions for obtaining higher education for orphans, children deprived of parental care, and children with disabilities;
- integration with other higher education institutions of different levels of accreditation;
- introduction of flexible educational programs and educational information technologies;
- observance of the principles of democracy, transparency and openness in the formation of the contingent of students, including through objective testing.

#### 2.7.4. Creation of a system of continuous education through:

- ensuring consistency of content and coordination of educational activities at different levels of education;
- formation of the individual's need and ability for self-education;
- optimization of the post-graduate education system based on relevant state standards;
- creation of integrated curricula and postgraduate education programs;
- formation and development of educational and educational-scientific complexes for the purpose of training specialists;
- creation of individual modular educational programs of various levels of complexity depending on specific needs.

#### 2.7.5. Preparing students for life in the information society through:

- informatization of the education system aimed at meeting the educational information and communication needs of participants in the educational process;
- introduction of new forms of education with the use of information and communication technologies in the educational process and library work along with traditional means;
- creation of electronic textbooks;
- use of modern teaching aids;
- use of communication and information tools and global information and educational networks.

#### 2.7.6. Combining education and science through:

- fundamentalization of education, intensification of scientific research;
- development of education based on the latest scientific and technological achievements;

- anticipatory development of education;
- innovative educational activity;
- legal protection of educational innovations and results of scientific and pedagogical activity as intellectual property;
- introduction of scientific examination of variable components of state education standards, textbooks, innovative systems of education and training;
- involvement of gifted student youth and teaching staff in scientific activities;
- deepening cooperation and cooperation with other educational institutions and scientific institutions;
- involvement of leading scientists of other educational institutions in the educational process;
- introduction of targeted programs that contribute to the integration of education and science;
- ensuring the quality of education in accordance with the latest achievements of science, culture and social practice;

#### 2.7.7. Monitoring and use of foreign experience through:

- conducting joint scientific research, cooperation with international foundations, conducting international scientific congresses, conferences, seminars, symposia;
- study of state education standards, curricula, educational programs for training medical and pharmaceutical specialists in higher education institutions of other countries;
- promoting the participation of pedagogical and scientific-pedagogical workers in relevant events abroad;
- educational and scientific exchanges, internships and studies abroad of students, postgraduates, doctoral students of pedagogical and scientific-pedagogical workers;
- analysis, selection, publication and distribution of the best samples of foreign scientific and educational literature, visual educational, multimedia materials;
- participation in consortia of higher education institutions within the framework of international programs.

#### 2.7.8. Personnel support of the educational process through:

- compliance of personnel provision with the requirements of attestation and accreditation of specialties/educational programs;
- training and advanced training of scientific and pedagogical workers;
- creation of conditions for effective professional activity of pedagogical and research-pedagogical workers;

- provision of economic and social guarantees for the professional self-realization of pedagogical and scientific-pedagogical workers,
- increasing the social status of scientific and pedagogical workers in accordance with their role in society.

### **3. RIGHTS AND RESPONSIBILITIES OF THE UNIVERSITY**

3.1. The university has the same rights as other institutions of higher education, which constitute the content of its autonomy and self-governance, including the right to:

- 1) develop and implement educational (scientific) programs within licensed specialties;
- 2) manage the results of research and other works;
- 3) independently determine the forms of education and forms of organization of the educational process;
- 4) choose the types of bachelor's and master's training programs provided by the International Standard Classification of Education;
- 5) form and approve the structure and staff list;
- 6) to make a final decision on the recognition, including the establishment of equivalence, of bachelor's, master's, doctor of philosophy, doctor of science and scientific titles of associate professor, professor obtained in foreign institutions of higher education during enrollment for studies and/or for the position of a scientific or scientific-pedagogical employee;
- 7) to introduce rating evaluation of educational, research and innovative achievements of participants in the educational process;
- 8) independently develop and implement own programs of educational, scientific, scientific and technical and innovative activities;
- 9) independently introduce specializations, determine their content and programs of educational disciplines;
- 10) to award degrees of higher education to those who, in accordance with the law, have successfully passed the certification procedure after completing their studies at the appropriate level of higher education;
- 11) to make the final decision on the awarding of academic degrees by accredited specialized academic councils;
- 12) to form, reorganize and liquidate structural divisions of the University;
- 13) create university clinics;
- 14) to carry out publishing activities, in particular to publish textbooks, educational aids and scientific works, as well as to develop one's own printing base;
- 15) to carry out joint activities with educational institutions, scientific institutions and other legal entities on the basis of relevant contracts;

- 16) to place their educational, scientific-research and educational-scientific-production units at enterprises, institutions and organizations;
- 17) take the initiative to apply to the governing bodies in the field of higher education about making changes to current or developing new normative legal acts in the field of higher education, as well as participate in work on projects;
- 18) conduct financial and economic and other activities in accordance with the legislation and this Charter;
- 19) dispose of own funds;
- 20) open current and deposit accounts in national and foreign currencies, use bank loans on the terms and within the limits, in accordance with the legislation;
- 21) receive and provide loans, credits, financial assistance and other involved financial resources;
- 22) to develop its own material and technical base of training and scientific research;
- 23) to develop one's own social base, a network of sports and recreation, educational and practical centers, medical and preventive and cultural and household institutions and catering establishments;
- 24) to direct funds for the construction and improvement of social and household objects;
- 25) to direct funds for social support of pedagogical, scientific-pedagogical and other categories of employees of the University and students studying at it;
- 26) to conduct scientific research aimed at solving current problems of medicine and pharmacy, as well as higher education;
- 27) hire and dismiss teaching, research and teaching and other workers in accordance with labor legislation;
- 28) participate in the work of international organizations;
- 29) introduce own symbols and attributes;
- 30) establish forms and means of encouraging participants in the educational process;
- 31) provide additional educational services and other paid services, independently set their cost in accordance with the legislation of Ukraine;
- 32) provide and receive real and movable property for rent;
- 33) determine forms of labor organization;
- 34) carry out medical and diagnostic activities at clinical departments and conduct other medical practice;
- 35) to establish direct relations with institutions of higher education of foreign countries, international organizations, foundations, etc.;

- 36) participate in programs of bilateral and multilateral interstate exchange of higher education graduates, scientific and pedagogical, pedagogical and scientific workers;
- 37) to organize international conferences, symposia, congresses and other scientific and practical events;
- 38) participate in international educational and scientific programs;
- 39) to provide services related to obtaining higher and postgraduate education for citizens of Ukraine and citizens of other countries;
- 40) carry out foreign economic activity in accordance with the legislation;
- 41) receive budget funds in accordance with the established procedure for carrying out scientific and scientific and technical activities, conducting fundamental and applied scientific research, implementing scientific programs, projects of state importance, as well as carrying out educational activities;
- 42) redistribute the licensed volume of admission by specialization (educational programs) within the relevant field of knowledge;
- 43) form on its base and participate in the formation of innovative structures of various types (science and technology parks, etc.) on the basis of combining the interests of high-tech companies, science, education, business and the state in order to implement and implement innovative projects;
- 44) to use the benefits established by the legislation of Ukraine for educational institutions;
- 45) determine the ratio between the main types of work (educational, scientific, methodical, organizational) of scientific and pedagogical workers of the University;
- 46) to send scientific, scientific and pedagogical workers and persons studying at the University for training, internships, internships to educational institutions of foreign countries;
- 47) to be a member and founder of educational, scientific, industrial, public associations, to join associations, unions and other associations, including international ones, with the aim of improving the quality of specialist training, the effectiveness of scientific research, strengthening the material and technical base and social infrastructure, protection their rights and interests;
- 48) create educational institutions in accordance with the requirements of current legislation;
- 49) carry out attestation and examination of persons who have expressed a desire to practice folk medicine (healing) and the methods of folk medicine (healing) declared by them, with the issuance of an attestation and expert opinion confirming the presence of healing abilities in the person, in accordance with the procedure established by law, in accordance with the decisions of the central executive body authorities in the field of health care;
- 50) establish own mass media;
- 51) on the terms and in the manner prescribed by the current legislation of Ukraine, to acquire land plots for ownership or use;

- 52) sell own finished works, products, services at contractual prices;
- 53) to acquire or alienate immovable and movable property;
- 54) provide services related to accommodation in student dormitories;
- 55) to carry out charitable activities;
- 56) exercise other rights that do not contradict the law.

3.2. The university is obliged to:

- 1) comply with the requirements of the Constitution of Ukraine, laws of Ukraine and other regulatory legal acts in their activities;
- 2) have an internal system for ensuring the quality of educational activities and the quality of higher education;
- 3) to take measures, including through the introduction of the latest technologies, to detect and prevent academic plagiarism in the scientific works of scientific, scientific-pedagogical, other workers and students of higher education and bring them to disciplinary responsibility;
- 4) create conditions for obtaining higher education for persons with special educational needs;
- 5) to provide all employees and persons studying at the University with safe conditions for educational, scientific and other activities;
- 6) publish on the official website, on information stands and in any other way information about the exercise of one's rights and the fulfillment of obligations.

#### **4. THE FOUNDERS**

4.1. The founders of the University (hereinafter - the Founders) are:

- 4.1.1. Private enterprise "Ukrainian Medical Fund", legal entity identification code 21535001, location: Hnata Yury street, building 9, room 414, Kyiv city, Ukraine, 03148;
- 4.1.2. Limited Liability Company "Ukrainian Association of Traditional Medicine", legal entity identification code 20054417, location: Prospect Nauki, building 63, city of Kyiv, Ukraine, 03083.

4.2. The powers of the Founders to manage the University are determined by the legislation of Ukraine, as well as this Charter. The founders of the University exercise their authority to manage the University through the General Assembly of the founders, the President of the University and the Supervisory Board.

4.3. The founders of the University in accordance with the procedure established by this Charter, including through the adoption of appropriate decisions by the General Meeting of Founders:

- 1) make changes to the Charter of the University by approving its new edition;
- 2) supervise the financial and economic activities of the University;

- 3) monitor compliance with this Charter;
- 4) exercise other powers provided for by legislation and this Charter.

4.4. The founders have the right to:

- 1) to leave the Founders in the prescribed manner;
- 2) sell or otherwise alienate your share in the Charter capital of the University to other Founders or, with the consent of the remaining Founders, to third parties;
- 3) to participate in the management of the University in the forms and manner determined by this Charter;
- 4) elect and be elected to the bodies of the University;
- 5) to receive complete information about the activities of the University;
- 6) participate in the distribution of the profit received by the University and receive a part of it (dividends) in proportion to its share in the authorized capital of the University. Persons who are the founders of the University at the beginning of the period for which dividends are paid have the right to receive dividends;
- 7) appoint their representatives to participate in the General Meeting of founders and recall them.

4.5. Each of the Founders has a preemptive right to purchase a share (part thereof) of another Founder.

4.6. The founders have other rights provided for by the legislation of Ukraine and this Charter.

4.7. The founders are obliged to:

- 1) comply with the requirements of the founding and other internal documents of the University;
- 2) to implement the decisions of the General Meeting of founders;
- 3) fulfill their obligations to the University, including those related to property ownership;
- 4) not to disclose commercial secrets and confidential information about the activities of the University;
- 5) perform other duties stipulated by legislation and decisions of the General Assembly of founders.

4.8. The founders can delegate their separate powers to the President or another governing body or official of the University.

## **5. AUTHORIZED CAPITAL**

5.1. The authorized capital of the University is UAH 5,000,000.00 (five million hryvnias 00 kopecks).

5.2. The shares of the Founders in the authorized capital of the University are distributed as follows:

5.2.1 Private enterprise "Ukrainian Medical Fund" - 39% (thirty nine percent).

5.2.2. Limited liability company "Ukrainian Association of Traditional Medicine" - 61% (sixty-one percent).

5.3. The decision to change the size of the Founders' shares in the authorized capital of the University is adopted by the General Assembly of the Founders if there are appropriate grounds.

5.4. At the time of approval by the General Assembly of the founders of this edition of the Charter, the Founders made their full contributions to the authorized capital of the University.

5.5. The Founder's contribution to the authorized capital of the University may be money, securities, other things, property rights, unless otherwise established by current legislation.

5.6. The monetary value of the Founder's property contribution is determined by the Founders and approved by the General Meeting of Founders.

5.7. The reduction of the size of the authorized capital is carried out in the cases and in the order determined by the current legislation, by the decision of the General meeting of the founders.

5.8. The increase of the authorized capital of the University is carried out after all the Founders of the University have made their contributions in full.

5.9. The authorized capital of the University is considered changed after the registration of the relevant changes to this Charter in the manner established by the legislation and this Charter.

## **6. MANAGEMENT BODIES OF THE UNIVERSITY**

6.1. The governing bodies of the University are:

6.1.1. The general meeting of the founders is the highest governing body of the University, in which the Founders (their representatives) take part.

6.1.2. The Supervisory Board is a collegial body that oversees the management of the University's property and compliance with the purpose of its creation.

6.1.3. The president is a one-person executive and supervisory body (official).

6.1.4. The rector is a one-man executive body (official).

6.1.5. The Academic Council of the University is a collegial governing body of the University.

6.1.6. Working bodies (rector's office, admissions committee, etc.).

## **7. GENERAL MEETING OF FOUNDERS**

7.1. The general meeting of the founders is the highest governing body of the University.

7.2. All Founders have the right and obligation to participate in the General Meeting of Founders, regardless of the size of their share in the Authorized Capital of the University.

7.3. At the General Meeting of Founders, each Founder has the number of votes equal to the size of his share (in percentage) in the authorized capital of the University.

7.4. The general meeting of the founders can resolve any issues of the University's activities, unless otherwise expressly provided by the legislation and this Charter.

7.5. The exclusive competence of the General Meeting of Founders includes:

- 1) determining the main directions of the University's activities and approving its plans and reports on their implementation, if in accordance with the legislation and/or this Charter, this is not directly attributed to the competence of other bodies of the University;
- 2) approval of changes to the Charter of the University by presenting it in a new edition;
- 3) appointment and dismissal of the President of the University, determination of his terms of remuneration;
- 4) making a decision to increase or decrease the authorized capital of the University;
- 5) determination of the forms and methods of control over the financial and economic activities of the University, compliance with this Charter, over the activities of the University's bodies and officials, including creation of control bodies and approval of their regulations;
- 6) approval of the regulation on the Supervisory Board, as well as amendments to it;
- 7) approving provisions on other bodies and officials of the University, if this is expressly provided for by law, this Charter and/or the decision of the General Assembly of founders, as well as making changes to them;
- 18) approval of the report on the results of the University's activities during the academic year;
- 9) election of members of the Supervisory Board;
- 10) making a decision to terminate the powers of members of the Supervisory Board;
- 11) determination of the procedure for covering losses of the University;
- 12) making a decision on the creation, reorganization and liquidation of the structural units of the University;
- 13) making a decision on the creation of other legal entities with the participation of the University;
- 14) making a decision to join the University of another educational institution (institutions) or separate another educational institution (institutions) from the University;
- 15) making a decision to take measures to prevent the University's bankruptcy, as well as the University's appeal to the court with applications for the rehabilitation of the University or the initiation of proceedings in the case of the University's bankruptcy;
- 16) making a decision on the termination (reorganization and liquidation) of the University, appointment of the liquidation commission, approval of the liquidation balance sheet;
- 17) distribution of profits received by the University (dividends) and determining the procedure for paying dividends to the Founders.

7.6. Resolutions of issues assigned to the exclusive competence of the General Assembly of founders cannot be transferred for resolution to any other bodies or officials of the University.

7.7. Regular General Meetings of founders are convened at least once a year.

7.8. Extraordinary General Meetings of founders are convened in accordance with the procedure established by this Charter, at the request of the President or any of the Founders. Such a request shall be sent in writing to the President, who shall convene the General Meeting of Founders within 30 (thirty) calendar days from the date of receipt of the corresponding request.

7.9. The President informs all the Founders about the holding of the General Meeting of Founders by sending them a message specifying the date, time, place of their holding, term, agenda, the procedure for familiarization with the draft decisions of the General Meeting of Founders and materials related to them.

7.10. The general meeting of the founders has a quorum, provided that the Founders, who together hold more than 60 percent of the votes, are registered to participate in them.

7.11. On the issues specified in subsections 1, 2 and 16 of clause 7.5. The Charter, the decision of the General Meeting of Founders is considered adopted if the Founders, who collectively hold more than 75 percent of the votes, voted for it. On other issues, decisions of the General Meeting of Founders are made by a simple majority of votes of the Founders participating in the General Meeting of Founders.

7.12. Any of the Founders of the University, as well as the President, have the right to submit proposals for consideration at the General Meeting of Founders no later than before the start of their meeting.

7.13. Managers of Founders - legal entities participate in General Meetings of Founders as representatives of the respective Founders.

7.14. The minutes of the General Meeting of Founders are signed by all representatives of the Founders present at the meeting.

## **8. SUPERVISORY BOARD**

8.1. In order to supervise the management of the University's property, compliance with the purpose of its creation, a Supervisory Board is established at the University by the decision of the General Assembly of the founders.

8.2. The personal and quantitative composition of the Supervisory Board, the procedure for forming its composition, the term of its powers, competence and procedure of activity, the procedure and grounds for terminating the powers of its members are determined by the regulation on the Supervisory Board, which is approved by the General Meeting of Founders.

8.3. Employees of the University cannot be members of the Supervisory Board.

8.4. The Supervisory Board of the University contributes to solving promising development tasks, attracting financial resources to ensure its activities in the main directions of development and exercising control over their use, effective interaction of the University with state bodies and local self-government bodies, the scientific community, socio-political organizations and sub-

objects of economic activity in the interests of development and improvement of the quality of educational activity and competitiveness of the University, carries out public control over its activities.

8.5. Members of the Supervisory Board have the right to participate in the work of the Academic Council and the higher collegial body of public self-government of the University with the right of an advisory vote.

8.6. The Supervisory Board has the right to submit to the highest body of public self-government a request for the revocation of the Rector of the University on the grounds provided for by the law, this Charter and the contract, in accordance with the procedure, established by this Charter.

## **9. PRESIDENT OF THE UNIVERSITY**

9.1. The President is the sole executive and supervisory body and official of the University, whose activities are aimed at increasing the efficiency of the University's management, its financial and economic activities, promoting the University's development and expanding its representative function.

9.2. The President of the University acts on the basis of this Charter.

9.3. Only a representative of the Founder can be the President of the University.

9.4. The President of the University is appointed to the position by the General Assembly of the founders.

9.5. The President organizes the implementation of the decisions of the General Meeting of Founders.

9.6. The President acts on behalf of the University without a power of attorney within the limits of his powers established by law for the head of a legal entity, taking into account the provisions of this Charter.

9.7. The President, together with the Rector, is responsible for the effective operation of the University as a whole.

9.8. The president can create a presidential council, other working and advisory (advisory) bodies, and determines their powers. In the case of their creation, the President approves regulations on such bodies.

9.9. The President of the University, within the limits of the powers granted to him:

- 1) initiates the convening of regular and extraordinary General Meetings of founders, meetings of the Supervisory Board and submits proposals for their consideration;
- 2) coordinates the work of the General Assembly of founders, the Supervisory Board and other bodies, as well as University officials;
- 3) organizes the preparation of issues to be considered by the General Meeting of founders and the Supervisory Board;

- 4) organizes the implementation of the decisions of the General Meeting of founders and the Supervisory Board;
- 5) at the request of the General Assembly of founders and/or the Supervisory Board, provides reports on the financial and economic activity of the University or on certain issues of its implementation;
- 6) organizes, if necessary, together with the rector or the Academic Council, the development of changes and additions to the University's charter;
- 7) organizes the development of long-term plans for the University's activities and approves them;
- 8) organizes and personally participates in the development of the University's development strategy;
- 9) organizes the development of internal documents of the University;
- 10) approves internal documents (regulations, instructions, etc.) of the University, approval in accordance with the legislation and this Charter is the competence of other bodies of the University;
- 11) approves internal documents (regulations, instructions, etc.) of the University, with the exception of those approved by other bodies of the University in accordance with the legislation and this Charter;
- 12) participates in the preparation of the collective agreement, signs it on behalf of the University and ensures its implementation by the employer;
- 13) appoints and dismisses the Rector of the University in accordance with the legislation and this Charter, signs a contract with the Rector of the University;
- 14) appoints and dismisses employees of the University, as well as makes other personnel decisions, taking into account the limitations established by the law and this Charter;
- 15) appoints and dismisses University employees;
- 16) resolves the issue of selection, training and professional development of University personnel;
- 17) encourages and imposes fines on University employees;
- 18) determines the functional duties of University officials and approves their job descriptions;
- 19) issues and signs executive documents (orders, orders) within the limits of his powers;
- 20) within the limits of his powers, gives instructions on any issues of the University's activities, which are mandatory for all structural divisions and employees of the University;
- 21) approves the staff list of the University and determines the size of salaries, conditions and system of remuneration and financial incentives for University employees;
- 22) approves the structure of the University;

- 23) appeals to the General Meeting of Founders with a proposal for approval of the formation, reorganization and liquidation in accordance with the procedure established by this Charter of the structural units of the University, and in the event of an urgent need for their formation, single-handedly adopts the relevant decision and then submits it for approval to the General Meeting of Founders;
- 24) carries out operational management of the University's activities in accordance with its financial, educational and other plans;
- 25) organizes and personally participates in the development of financial plans of the University, approves them and reports on their implementation;
- 26) resolves all issues of financial and economic activity of the University;
- 27) ensures the fulfillment of the University's obligations to other persons;
- 28) ensures the fulfillment of the University's tax obligations and the payment of mandatory payments to the state and local budgets;
- 29) ensures the improvement of the efficiency of the financial and economic activities of the University, the development of its economic, educational, scientific and other ties;
- 30) organizes accounting at the University, timely and correct preparation and submission of tax and other reports;
- 31) supervises the financial and economic activities of the University, including by structural units of the University and officials who are responsible for accounting, compiling and submitting tax reports, making calculations, planning the University's activities, using and storing material assets, purchasing fixed assets and other tangible assets, legal support for the University's activities, etc.;
- 32) manages the property and funds of the University alone;
- 33) opens and closes the University's bank accounts and has the exclusive right of first signature on all bank and financial documents;
- 34) performs any acts on behalf of the University;
- 35) establishes the procedure for contractual work at the University, including the conclusion and signing of contracts;
- 36) ensures proper litigation and claims work at the University, including making decisions on submitting claims, lawsuits and applications to court on behalf of the University;
- 37) issues powers of attorney to employees of the University and third parties for the right to perform legal actions on behalf of the University related to the University's financial and economic activities, representation in courts, state and local self-government bodies, arbitration courts, arbitration, before international organizations, foreign countries and their bodies, etc., independently determining the persons who will represent the University;

38) represents the University before individuals and legal entities, in the bodies of state power and local self-government of Ukraine, international organizations, before foreign countries and their bodies, etc., and also performs other representative functions;

39) establishes a list of information that constitutes commercial secrets and confidential information about the University's activities, and the procedure for their storage, circulation, access to them and protection;

40) carries out other actions necessary to achieve the goals of the University, with the exception of those that, in accordance with the legislation and this Charter, are within the exclusive competence of the General Meeting of Founders, the Supervisory Board, the Academic Council of the University and the Rector.

9.10. By his order, the President may delegate part of his powers to the Rector or any other official of the University.

9.11. The general meeting of founders can, by its decision, determine other powers of the President and transfer certain issues that fall under their competence, except for those that are the exclusive competence of the General meeting of founders, for decision to the President.

9.12. Actions that require the adoption of a decision by the General Meeting of Founders or the Supervisory Board on their execution or consent to their execution are carried out by the President only after receiving the corresponding decision of the competent body of the University in the manner provided by this Charter and other internal documents of the University, unless otherwise provided by this Charter or legislation.

9.13. The President has the right to carry out measures related to the initiation of a bankruptcy case of the University at the initiative of the debtor, only by the relevant decision of the General Meeting of Founders. In the event of signs of bankruptcy, the President is obliged to notify the General Assembly of the founders.

9.14. The President has the right to make proposals to the General Meeting of Founders, the Supervisory Board, the Academic Council and the Rector on any issues of the University's activities.

9.15. In the event that the President is unable to perform his powers, including during his temporary absence (disability, vacation, etc.), these powers are exercised by a person appointed by order of the President or who will be appointed acting President by a decision of the General Meeting of Founders. The person who is temporarily entrusted with the duties of the President in his absence has all the powers of the President provided for by the law, this Charter, other internal documents of the University, including acting without a power of attorney on behalf of the University and representing its interests.

9.16. The powers of the President are terminated by the relevant decision of the General Assembly of founders in the order and in the cases established by law and this Charter.

9.17. The President, at the request of the Founders of the University, is obliged to provide them with the opportunity to familiarize themselves with any information and documents about the activities of the University. Persons who have access to restricted information are responsible for its disclosure or other misuse.

9.18. The President shall provide third parties with confidential information, as well as information constituting commercial and official secrets of the University, and the documents containing them, exclusively by decision of the General Meeting of Founders, with the exception of the provision of such information (documents) at the legal request of courts and law enforcement agencies.

## **10. RECTOR**

10.1. The rector is the sole executive body and official of the University, who directly manages the educational activities of the University.

10.2. The rector is the representative of the University in relations with state bodies, local self-government bodies, legal entities and individuals and acts without a power of attorney within the limits of the powers provided by the law, this Charter and the contract.

10.3. The Rector of the University is appointed and dismissed by the President of the University.

10.4. The terms of the contract with the Rector (rights, duties and responsibilities, amount and order of payment of wages, compensations, additional grounds for dismissal) are determined by the President of the University.

10.5. The Rector of the University executes the decisions of the General Assembly of the founders, the Supervisory Board, the Academic Council of the University and the President of the University.

10.6. The Rector of the University within the limits of his powers:

- 1) organizes educational activities and the educational process at the University;
- 2) coordinates the work of the Academic Council with other bodies of the University;
- 3) organizes the implementation of decisions of the Academic Council of the University;
- 4) issues and signs executive documents (orders, orders) within the limits of his authority;
- 5) within the limits of his powers, gives mandates that are mandatory for all participants of the educational process and structural divisions of the University;
- 6) is responsible for the results of the educational activities of the University before the Founders and the President;
- 7) approves local acts designed to regulate issues of the educational process at the University, the approval of which is not within the competence of the President of the University;
- 8) organizes and supervises the implementation of measures at the University to ensure environmental, man-made, fire safety and other measures related to civil protection, environmental protection, as well as labor protection;
- 9) forms a contingent of persons studying at the University, including issues and signs orders on the enrollment of such persons for training, transfer, etc.;

- 10) deducts from the University and resumes higher education students to study in it on the grounds established by law;
  - 11) concludes contracts on training, provision of additional educational services;
  - 12) ensures the organization and implementation of control over the implementation of educational plans and programs of educational disciplines;
  - 13) ensures the organization and implementation of control over the implementation of scientific and research activity plans, the organization of educational and cultural and mass work of persons studying at the University;
  - 14) supervises the quality of work of pedagogical, scientific-pedagogical, scientific and other employees, except for the President;
  - 15) ensures the creation of conditions for effective and open public control over the activities of the University;
  - 16) promotes and creates conditions for the activities of student self-government bodies, organizations of trade unions of University employees and students, public organizations operating at the University;
  - 17) jointly with the President of the University approves the composition of the Academic Council of the University, academic councils of the faculties;
  - 18) jointly with the President of the University makes decisions on the formation and composition of working bodies and advisory bodies;
  - 19) organizes and ensures that the University obtains a license to conduct educational activities, other licenses and permits to ensure its activities;
  - 20) contributes to the formation of a healthy lifestyle for students of higher education, strengthening the sports and health facilities of the institution of higher education, creates appropriate conditions for mass sports;
  - 21) exercises other powers provided for by legislation and this Charter.
- 10.7. In accordance with the Charter, the rector may delegate part of his powers to his deputies (vice-rectors) and heads of structural divisions in agreement with the President.
- 10.8. The rector is responsible for conducting educational, scientific, scientific-technical and innovative activities at the University.
- 10.9 The Rector, together with the President, is responsible for the results of financial and economic activity, the condition and preservation of immovable and other property of the University.
- 10.10. The Rector reports annually to the General Meeting of Founders, the President, and the Academic Council of the University.
10. 11 The rector is obliged to publish an annual report on his activities on the official website of the University.

10.12 The rector can be dismissed from his position by the President on the grounds specified by law and the contract concluded with him.

10.13 All personnel orders regarding the Rector, including appointment, dismissal, temporary performance of the Rector's duties to another person, granting of leave, etc., are signed by the President of the University.

10.14. At the request of the President, any of the Founders and/or members of the Supervisory Board of the University, the Rector is obliged to provide them with the opportunity to familiarize themselves with any information and documents about the educational activities of the University. Persons who have obtained access to restricted information at the request of University authorities and/or officials are responsible for its disclosure or other improper use.

10.15. If the Rector is unable to fulfill his powers, including during his temporary absence (disability, vacation, etc.), these powers are exercised by a person appointed by order of the President. The person who is temporarily entrusted with the duties of the Rector in his absence has all the powers of the Rector provided for by law, this Charter, other internal documents of the University, including acting without a power of attorney on behalf of the University and representing its interests.

## **11. ACADEMIC COUNCIL OF THE UNIVERSITY**

11.1. The Academic Council is a collegial body of the University, which is formed for a period of five years. The composition of the Academic Council of the University is approved by a joint order of the Rector and the President of the University within five working days from the date of expiry of the powers of the previous composition of the Academic Council of the University.

11.2. In its activity, the Academic Council of the University is guided by the legislation of Ukraine, this Charter and the regulation on the Academic Council of the University, which is approved by the General Assembly of the founders.

11.3. The personal composition of the Academic Council of the University must be made up in the following ratio: at least 75 percent of the total number of members of the Academic Council of the University are scientific, scientific and pedagogical employees of the University and at least 10 percent are elected representatives from the number of persons studying at the University.

11.4. The Academic Council of the University includes the president, rector, vice-chancellors, deans of faculties, academic secretary, head of the library, chief accountant, heads of self-governing bodies and elected bodies of the primary trade union organizations of University employees, as well as elected representatives representing scientific, scientific and pedagogical employees and are elected from among the heads of departments, professors, doctors of philosophy, doctors of science, elected representatives who represent other employees of the University who work there on a permanent basis, elected representatives of post-graduate students, doctoral students, trainees, assistant trainees, interns, resident doctors, clinical residents, heads of elected bodies of the primary trade union organizations of students and graduate students, heads of the student self-government bodies of the University in accordance with the quotas determined in accordance with the Regulation on the Academic Council of the University.

11.5. Elections to the members of the Academic Council begin 30 (thirty) calendar days before the end of the term of office of the previous members of the Academic Council.

11.6 The Academic Council of the University is headed by its chairman, who is elected by secret ballot from among the members of the Academic Council of the University who have a scientific degree and/or an academic (honorary) title, for the term of the Academic Council. The Academic Council elects the Deputy Chairman of the Academic Council in the same manner.

11.7. The Chairman of the Academic Council provides general management of the work of the Academic Council of the University, determines the order of its work, coordinates the work of structural divisions and employees of the University in the preparation of materials on issues brought to the consideration of the Academic Council, and presides over its meetings. In the absence of the chairman of the Academic Council, the deputy chairman of the Academic Council manages its activities.

11.8. The functions of the secretary of the Academic Council are performed by the academic secretary of the University, who convenes its meetings on the authority of the chairman of the Academic Council, ensures the organization of its activities, the preparation of work plans, issues on the agenda of the Academic Council meetings taking into account the proposals of its members, monitors the implementation of the decisions of the Academic Council and regularly informs about the progress of their implementation, the head of the Academic Council.

11.9. Academic Council of the University:

- 1) determines the strategy and prospective directions of the development of educational, scientific and innovative activities of the University;
- 2) determines the system and approves procedures for internal quality assurance of higher education;
- 3) elects to the positions of professors and associate professors by secret ballot competition;
- 4) approves educational programs and curricula for each level of higher education and specialty;
- 5) makes decisions on the organization of the educational process, including approves internal documents of the University regarding the educational process, as well as determines the terms of study at the appropriate levels;
- 6) approves the sample and order of production of one's own document on higher education, provisions on the procedure and grounds for issuing it to graduates, as well as samples, production order, procedure and grounds for issuing joint and double diplomas to graduates;
- 7) approves the main directions of conducting scientific research and innovative activities;
- 8) evaluates the scientific and pedagogical activity of structural subdivisions;
- 9) assigns academic titles of professor, associate professor and submits relevant decisions for approval to the attestation board of the central executive body in the field of education and science;

10) makes final decisions on the recognition of foreign documents on higher education, scientific degrees and scientific titles during the hiring of teaching, scientific, scientific-pedagogical and other employees, as well as during the enrollment of entrants to study;

11) considers other issues of the University's activities in accordance with the Charter and legislation.

11.10. Decisions of the Academic Council are made by a simple majority of its members, unless otherwise expressly provided by this Charter, the Regulations on the Academic Council of the University or legislation. Each member of the Academic Council has one vote.

11.11. Decisions of the Academic Council of the University are implemented by orders of the Rector of the University.

11.12. Academic councils of the University's faculties are formed at the University, the powers of which are determined by the Academic Council of the University in accordance with this Charter. The academic councils of the faculties are formed and act on the basis of their provisions, which are agreed by the Rector of the University and approved by the Academic Council of the University.

11.13. The Academic Council of the University can delegate part of its powers to the Academic Councils of the faculties.

## **12. WORKING AND ADVISORY BODIES**

12.1. In order to solve the current issues of the University's activities, the Rector's decision establishes working bodies - the Rector's Office, the Admissions Committee, etc.

12.2. The Rectorate is a working body that is formed to resolve current issues of the University's activities. The composition of the rectorate is approved by the Rector.

12.3. The admission committee is a working body that is formed to organize the admission of applicants. The composition of the admissions committee is approved by the Rector of the University, who is the head of the admissions committee. The term of office of the admission commission is one calendar year.

12.4. By decision of the Rector or the Academic Council of the University, in agreement with the President, other working bodies may be established at the University.

12.5. The working bodies of the University act on the basis of the legislation, this Charter and the provisions on them approved by the Academic Council.

12.6. In order to develop the strategy and direction of the educational and/or scientific activities of the University, advisory bodies may be formed on a public basis, the provisions of which are approved by the Academic Council of the University.

12.7. The University has created and operates the Central Methodological Commission - an advisory body that considers the issues of planning, organization, methodological and logistical support of the educational process at the departments, faculties, departments of the University, monitors and analyzes the quality of training of students, trainees, intern doctors, pharmacists - interns, scientific-methodical level of lectures, practical, seminar classes, organization of missed

classes and independent work of students; determines the means and methods of final control and final attestation, evaluation criteria for theoretical and practical training of students, intern doctors, intern pharmacists and trainees.

12.8. The composition, functions, procedure and forms of activity of the Central Methodological Commission are determined by its regulations approved by the Academic Council of the University.

### **13. STRUCTURE OF THE UNIVERSITY**

13.1. The structure of the University is approved by the President of the University.

13.2. The status and functions of the structural units of the University are determined by their regulations, which are approved by the President of the University.

13.3. Such structural units as: faculties, departments, library, scientific, educational-scientific, scientific-research, scientific-production and design institutes, educational-scientific-production centers, postgraduate and doctoral departments, clinical bases of medical education institutions can be created at the University. university clinics and hospitals, preparatory departments, units of retraining and advanced training of personnel, institutes of postgraduate education, laboratories, educational and methodical offices, computer and information centers, educational and production structures, publishing houses, sports complexes, student sports centers, other units, the activity of which is not prohibited by law.

13.4. The university may create branches and other separate structural subdivisions in order to meet the needs of the regional labor market for relevant specialists and to bring the place of study of higher education students closer to their place of residence.

13.5. A separate structural unit is headed by a manager (director).

13.6. The management of the faculty is carried out by the dean of the faculty, who is appointed and dismissed by the President of the University at the request of the Rector of the University.

13.7. The dean of the faculty can be a person who has a scientific degree and/or an academic (honorary) title in accordance with the profile of the faculty.

13.8. The dean of the faculty issues orders regarding the activities of the respective faculty, which are mandatory for all participants of the educational process of the faculty and may be canceled by the Rector and/or the President of the University if they contradict the law, the Charter of the University or harm the interests of the University.

13.9 The President of the University signs a contract with the Dean of the Faculty.

13.10. The same person cannot be the dean of the faculty, the head of a separate unit for more than two terms.

### **14. BODIES OF PUBLIC SELF-GOVERNMENT**

14.1. The highest collegial body of public self-government of the University is the general meeting (conference) of the labor team, including elected representatives from the number of persons studying at the University.

14.2. The procedure for convening and making decisions of general meetings (conferences) of the University's labor team is determined by this Charter and the regulations on general meetings (conferences) of the University's labor team, which are approved by the Academic Council of the University in agreement with the President.

14.3. General meetings (conferences) of the University's workforce are convened at the initiative of the Rector, the President or the Academic Council of the University, as well as at least a third of the employees of the structural divisions.

14.4 All categories of participants in the educational process of the University must be represented at general meetings (conferences) of the University's workforce. At the same time, at least 75 percent of the delegates (members) of the elected body must be scientific, scientific-pedagogical and pedagogical workers of the University who work at the University on a permanent basis, and at least 15 percent - elected representatives from among students who are elected students through direct secret elections.

14.5. General meeting (conference) of the University's labor team:

- 1) elects a commission on labor disputes in accordance with labor legislation;
- 2) approves the rules of the internal labor regulations of the University and the collective agreement;

14.6. Student self-government operates in the University and its structural divisions, which is an integral part of the public self-government of the University. Student self-government is the right and opportunity of students to decide the issues of education and life, protection of the rights and interests of students, as well as to participate in the management of the University.

14.7. Student self-government unites all students of the University. All students studying at the University have equal rights and can elect and be elected to working, advisory, elective and other student self-government bodies.

14.8. Student self-government ensures the protection of the rights and interests of students, contributes to the harmonious development of the student's personality, and the formulation of his skills as a future organizer and leader.

14.9. In their activities, student self-government bodies are guided by legislation, this Charter and the regulation on student self-government of the University, which is approved by the General Meeting (conference) of the University's workforce.

14.10. With the termination of a person's studies at the University, his/her participation in the student self-government body is terminated in accordance with the procedure provided for in the regulations on student self-government of the University.

14.11. Bodies of student self-government:

- 1) participate in the management of the University in accordance with the procedure established by law and this Charter;
- 2) participate in the discussion and resolution of issues of improving the educational process, research work, awarding scholarships, organizing leisure time, health, living and nutrition;

- 3) conduct organizational, educational, scientific, sports, health and other events;
- 4) participate in measures (processes) to ensure the quality of higher education;
- 5) protect the rights and interests of students studying at the University;
- 6) delegate their representatives to working, consultative and advisory bodies;
- 7) adopt acts regulating their organization and activities;
- 8) take part in solving issues of ensuring proper living conditions for students and organizing students' meals;
- 9) dispose of funds and other property that are on the balance sheet and bank accounts of student self-government bodies;
- 10) make proposals regarding the content of the curricula of the programs;
- 11) make proposals for the development of the material base of the University, including issues related to students' living and recreation;
- 12) have the right to announce protest actions;
- 13) perform other functions provided for by legislation and regulations on student self-government of the University.

14.12. Scientific societies of students, postgraduates, doctoral students and young scientists, which are part of the public self-government system, may operate in the University and its structural units. In their activities, scientific societies are guided by legislation, the Charter of the University and the regulation on scientific societies, which is approved by the General Meeting (conference) of the University's labor team.

14.13 The scientific society of students, postgraduates, doctoral students and young scientists ensures the protection of the rights and interests of persons who study or work at the University, in particular in relation to issues of scientific activity, support of science-intensive ideas, innovations and exchange of knowledge.

14.14. Persons under the age of 35 (for doctoral students - 40 years old) who study or work at the University participate in the work of the Scientific Society of Young Scientists.

14.15. Scientific societies of the University:

- 1) adopt acts regulating their organization and activities;
- 2) conduct organizational, scientific and educational activities;
- 3) popularize scientific activities among student youth, promote the involvement of students in scientific work and innovative activities;
- 4) represent the interests of students, post-graduate students, doctoral students and young scientists before the administration of the institution of higher education and other organizations in matters of scientific work and academic career development;

- 5) contribute to the improvement of the quality of scientific research;
- 6) promote the exchange of information between young scientists and researchers;
- 7) promote the development of inter-university and international cooperation;
- 8) interact with the National Academy of Sciences of Ukraine, the National Academy of Medical Sciences of Ukraine, other national branch academies of sciences, scientific and research institutions;
- 9) perform other functions provided for by regulations on scientific societies of students, postgraduates, doctoral students and young scientists and laws.

14.16. According to the decision of the Academic Council, with the approval of the scientific society of students, post-graduate students, doctoral students and young scientists, the management of the higher education institution makes a decision on the expulsion of persons who obtain the degree of Doctor of Philosophy from the University and their resumption of studies.

14.17. The structure of the scientific society and the organizational mechanism of its activity are determined by the regulations.

14.8. The administration (officials) of the University has no right to interfere in the activities of student self-government bodies.

14.9. The Rector of the University contributes to the creation of appropriate conditions for the activities of student self-government bodies by providing premises, furniture, office equipment, providing a telephone connection, constant access to the Internet, allocating places for the installation of information stands, etc.

## **15. EDUCATIONAL PROCESS AT THE UNIVERSITY AND ITS PARTICIPANTS**

15.1. The educational process is an intellectual, creative activity in the field of higher education and science, which is carried out at the University through a system of scientific-methodical and pedagogical activities and is aimed at the transfer, assimilation and use of knowledge, skills and other competences of students, as well as formation of a harmoniously developed personality.

15.2. The regulation on the organization of the educational process at the University is approved by the Academic Council of the University.

15.3. The training of specialists with higher education at the University is carried out according to the relevant educational-professional, educational-scientific, scientific programs. On the basis of such programs, for each direction of training (specialty), the University develops curricula for each academic year, which determine the list and volume of educational disciplines in credits of the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS), the sequence of studying disciplines, the forms of conducting educational classes and their scope, schedule of the educational process, forms of current and final control. Study plans are approved by the Academic Council.

15.4. The main forms of education at the University are full-time (daytime, evening), extramural, distance learning, online. Forms of education can be combined.

15.5. The educational process at the University is carried out in the form of educational classes, independent work, practical training, control measures. The main types of educational classes are lecture, laboratory, practical, seminar, individual class, consultation. The University may determine other types of educational activities, including those related to the introduction of distance learning.

15.6. For persons studying at the University on a full-time basis, vacations of a total duration of at least eight calendar weeks are set twice a year.

15.7. The practical training of persons studying at the University is carried out through their internships at enterprises, institutions and organizations in accordance with the agreements concluded by the University or in its structural divisions that provide practical training. A student's internship is carried out in accordance with the legislation.

15.8. The implementation of procedures and measures to ensure the quality of educational activities of the University and the quality of higher education is carried out on the basis of the regulation on ensuring the quality of educational activities of the University, which is approved by the Academic Council of the University.

15.9. Teaching at the University is carried out in the state language, as well as in English and other foreign languages, which ensures international academic mobility. In the case of teaching certain disciplines to citizens of Ukraine in English and/or other foreign languages, the University is obliged to ensure that the relevant students of higher education know the relevant discipline in the state language. Decision-making on the teaching of academic subjects in foreign languages at the University and the list of such languages is within the competence of the Academic Council of the University.

15.10. In order to teach subjects in a foreign language, separate groups are formed at the University for foreign citizens, stateless persons who wish to obtain higher education at the expense of individuals or legal entities, or individual programs are developed. At the same time, the University ensures that such persons study the state language as a separate academic discipline.

15.11. The participants of the educational process at the University are:

- 1) scientific, scientific-pedagogical and pedagogical workers;
- 2) students of higher education and other persons studying at the University;
- 3) practitioners who are involved in the educational process in educational and professional programs;
- 4) other employees of the University.

Employers can be involved in the educational process.

15.12. The main positions of scientific and pedagogical workers at the University are:

- 1) rector;
- 2) the vice-rector, whose activity is directly related to the educational or scientific process;

- 3) the dean of the faculty, his deputies, whose activities are directly related to the educational or scientific process;
- 4) Head of Department;
- 5) head of the library;
- 6) professor;
- 7) docent;
- 8) senior teacher, teacher, assistant, teacher-intern;
- 9) head of postgraduate studies, doctoral studies, clinical residency.

15.3. The main positions of teaching staff of the University are:

- 1) teacher;
- 2) Methodist.

15.4. When filling vacant positions of scientific and pedagogical workers - professors, associate professors, senior lecturers, lecturers, the conclusion of an employment contract (contract) is preceded by a competitive selection, the procedure for which is approved by the Academic Council of the University.

15.5. In some cases, in the case of the impossibility of providing the educational process with available full-time employees, vacant positions of scientific and pedagogical workers may be replaced under an employment contract until the competitive replacement of these positions is held in the current academic year.

15.6. The rights of scientific and pedagogical, scientific and pedagogical workers of the University:

- 1) on academic freedom, which is realized in the interests of the individual, society and humanity in general;
- 2) on academic mobility for carrying out professional activities;
- 3) to protect professional honor and dignity;
- 4) participate in the management of the University, including electing and being elected to the highest body of public self-government, the Academic Council of the University or its structural unit;
- 5) choose teaching methods and tools that ensure high quality of the educational process;
- 6) to ensure the creation of appropriate working conditions, raising one's professional level, organization of rest and daily life, established by legislation, normative acts of the University, conditions of an individual employment contract and a collective agreement;
- 7) free use of library, information resources, services of educational, scientific, sports, cultural and educational divisions of the University;

8) to protect intellectual property rights;

9) for advanced training and internship at least once every five years;

10) participate in citizen associations;

11) for social and pension insurance in accordance with the procedure established by law.

15.17. Scientific-pedagogical, scientific and pedagogical employees of the University also have other rights provided for by legislation and this Charter. All the rights provided by the law for scientific workers of scientific institutions apply to scientific and pedagogical and scientific workers of the University.

15.18. The President of the University, in accordance with the legislation, this Charter and the collective agreement, determines the procedure, sets the amounts of extra payments, allowances, bonuses, material assistance and incentives for teaching, scientific-pedagogical, scientific and other employees of the University.

15.19. Scientific and pedagogical, scientific and pedagogical employees of the University are obliged to:

1) to provide teaching at a high scientific-theoretical and methodical level of educational disciplines of the relevant educational program by specialty, to conduct scientific activities (for scientific and pedagogical workers);

2) to increase the professional level, pedagogical skill, scientific qualification (for scientific and pedagogical workers);

3) to adhere to the norms of pedagogical ethics and morality, to respect the dignity of persons studying at the University, to instill in them love for Ukraine, to educate them in the spirit of Ukrainian patriotism and respect for the Constitution of Ukraine and state symbols of Ukraine;

4) to develop independence, initiative, and creative abilities in persons studying at the University;

5) to comply with the Charter of the University, laws, other normative legal acts.

15.20. Persons studying at the University are:

1) students of higher education;

2) other persons studying at the University.

15.21. Graduates of higher education at the University are:

1) student,

2) postgraduate.

15.22. Other persons studying at the University include: student, doctor (pharmacist) intern, resident doctor, clinical resident.

15.23. Rights of persons studying at the University:

- 1) choice of the form of education during admission to the University;
- 2) safe and harmless conditions of study, work and life;
- 3) labor activity in extracurricular time;
- 4) additional paid leave in connection with studies at the main place of work, reduced working hours and other benefits provided by law for persons who combine work with studies;
- 5) free use of libraries, information funds, educational, scientific and sports facilities of the University;
- 6) free provision of information for education in accessible formats using technologies that take into account limitations of life activities caused by health conditions (for persons with special educational needs);
- 7) use of the University's production, cultural and educational, household, health facilities in accordance with the procedure provided by the University Charter;
- 8) provision of a dormitory for the period of study in accordance with the procedure established by law;
- 9) participation in research, research and design works, conferences, symposia, exhibitions, competitions, presentation of one's works for publication;
- 10) participation in educational, scientific, research, sports, artistic, social activities held in Ukraine and abroad, in accordance with the procedure established by law;
- 11) participation in the discussion and resolution of issues of improving the educational process, research work, awarding scholarships, organizing leisure time, life, health improvement;
- 12) participation in the activities of public self-government bodies of the University, faculties, the Academic Council of the University, student self-government bodies;
- 13) the choice of academic disciplines within the limits provided for by the relevant educational program and work curriculum, in the amount of at least 25 percent of the total number of ECTS credits provided for this level of higher education. At the same time, applicants of a certain level of higher education have the right to choose academic disciplines offered for other levels of higher education, in agreement with the dean of the relevant faculty or other division of the University;
- 14) studying at the same time under several educational programs;
- 15) academic mobility, including international mobility;
- 16) receiving social assistance in cases established by law;
- 17) enrollment in the insurance record of periods of full-time study at the University, graduate school, doctorate, clinical residency, internship, residency, on the condition of voluntary payment of insurance premiums;

18) an academic leave or a break in studies with preservation of individual rights of a higher education student, as well as for resuming studies in accordance with the procedure established by regulatory acts;

19) participation in the formation of an individual study plan;

20) moral and/or material encouragement for success in studies, scientific research and public work, for artistic and sports achievements, etc.;

21) protection from all forms of exploitation, physical and mental violence;

22) internship at enterprises, institutions, institutions and organizations;

23) vacation leave lasting at least eight calendar weeks per academic year;

24) contesting the actions of University bodies and officials, teaching and research-pedagogical staff;

25) special educational and rehabilitation support and free access to the infrastructure of the University in accordance with medical and social indications in the presence of life restrictions caused by the state of health.

15.24. Persons studying at the University are obliged to:

1) to comply with the requirements of the legislation, this Charter and the internal rules of the University;

2) comply with the requirements for occupational health and safety, safety technology, industrial sanitation, and fire safety provided for by the relevant rules and instructions;

3) fulfill the requirements of the educational (scientific) program.

15.25. The grounds for expelling a student of higher education from the University are:

1) completion of studies according to the relevant educational (scientific) program;

2) own desire;

3) transfer to another educational institution;

4) non-fulfillment of the curriculum;

5) violation of the terms of the agreement (contract) concluded between the University and the person who is studying, or the natural (legal) person who pays for such education;

6) other cases provided by law.

15.26. A person expelled from the University before the completion of studies under the educational program receives an academic certificate containing information about the results of studies, the names of disciplines, received grades and the number of ECTS credits obtained.

15.27. Expulsion, interruption of studies, renewal and transfer of persons studying at the University, as well as granting them academic leave are carried out in accordance with the

procedure determined by the legislation and regulations approved by the Academic Council of the University.

15.28. The University provides post-graduate education in specialties/educational programs that train higher education seekers, which involves specialized improvement of education and professional training of a person by deepening, expanding and updating his knowledge, abilities and skills on the basis of previously acquired higher education (specialty).

15.29. Postgraduate education at the University includes:

- 1) specialization;
- 2) retraining;
- 3) Certification training;
- 4) internship

15.30. Forms of postgraduate education at the University are:

- 1) internship;
- 2) medical residency;
- 3) clinical residency, etc.

15.31. Internship is held at the University, which is a mandatory form of primary specialization of persons in medical and pharmacy specialties to obtain the qualification of a specialist doctor or a specialist pharmacist.

15.32. The University conducts a medical residency, which is a form of specialization of doctors-specialists in certain medical specialties exclusively at the relevant clinical departments to obtain the qualification of a doctor-specialist in accordance with the List of medical specialties approved by the central executive authority in the field of health care.

15.33. Clinical residency is held at the University, which is a form of advanced training for medical specialists who have undergone internship and/or residency training in the relevant medical specialty.

15.34. A person who has successfully completed training under a postgraduate education program receives a corresponding document, the sample of which is approved in accordance with the procedure established by law.

## **16. ORGANIZATION OF SCIENTIFIC, SCIENTIFIC-TECHNICAL AND INNOVATIVE ACTIVITIES AT THE UNIVERSITY**

16.1. Scientific, scientific-technical and innovative activities at the University are an integral part of its educational activities and are carried out with the aim of integrating scientific, educational and industrial activities into the higher education system.

16.2. The main goal of scientific, scientific-technical and innovative activity is to acquire new scientific knowledge by conducting scientific research and development and directing it to the

creation and implementation of new competitive technologies, types of equipment, materials, etc. to ensure the innovative development of society.

16.3. The main tasks of scientific, scientific-technical and innovative activities at the University are:

- 1) obtaining competitive scientific and scientific-applied results;
- 2) application of new scientific, scientific and technical knowledge during training of specialists with higher education;
- 3) formation of modern personnel potential capable of ensuring the development and implementation of innovative scientific developments

16.4. The main areas of integration of scientific, scientific and technical and innovative activities of the University are:

- 1) participation in the development and implementation of state targeted programs of economic and social development;
- 2) conducting joint scientific research, experimental and innovative developments, etc.;
- 3) participation in the creation of scientific and educational, scientific and research associations, innovative structures and other organizational forms of cooperation;
- 4) introduction of jointly created innovative products into production, other sectors of the economy, etc.;
- 5) ensuring the acquisition, protection and protection of intellectual property rights to the results of scientific and scientific and technical activities;
- 6) implementation of joint publishing and information-resource activities;
- 7) involvement by the University of scientific workers from scientific institutions and organizations of the National Academy of Sciences of Ukraine, the National Academy of Medical Sciences of Ukraine, other national branch academies of sciences and scientific institutions and organizations of academies of scientific and pedagogical workers of the University on the basis of an employment contract (contract) for the implementation of educational and scientific activities, in particular, to the training of post-graduate students and doctoral students, the preparation and examination of textbooks, study guides, educational programs and standards of higher education to ensure the educational process at the University.

16.5. Scientific, scientific-technical and innovative activities at the University are carried out in accordance with the legislation on educational, scientific, scientific-technical and innovative activities.

16.6. The university creates conditions for effective scientific and research work.

16.7. The acquisition, protection and protection of the rights of the University and participants of the educational process regarding the results of scientific, scientific and technical and other types of activities are ensured in accordance with the legislation.

16.8. The University has the right to dispose of intellectual property rights to the objects of intellectual property rights of its employees and students of higher education.

16.8. The agreement on the creation of an object of intellectual property rights at the request of the University must determine the methods, conditions and procedure for the University and the author(s) to exercise the relevant property rights of intellectual property.

## **17. INTERNATIONAL COOPERATION**

17.1. The University carries out international cooperation, establishes direct relations with institutions of higher education, scientific institutions and enterprises of foreign countries, international organizations, foundations, etc. in accordance with the legislation.

17.2. The main areas of international cooperation of the University are:

- 1) participation in programs of bilateral and multilateral interstate and interuniversity exchange of students, post-graduate students, doctoral students, pedagogical, scientific-pedagogical and scientific workers;
- 2) conducting joint scientific research;
- 3) organization of international conferences, symposia, congresses and other events;
- 4) participation in international educational and scientific programs;
- 5) joint publishing activity;
- 6) provision of services related to obtaining higher and postgraduate education for foreign citizens in Ukraine;
- 7) creation of joint educational and scientific programs with foreign institutions of higher education, scientific institutions, organizations;
- 8) sending pedagogical, scientific-pedagogical and scientific workers abroad to carry out work in accordance with international agreements of Ukraine, as well as agreements with foreign partners;
- 9) involvement of pedagogical, scientific-pedagogical and scientific workers of foreign institutions of higher education to participate in the educational activities of the University;
- 10) promotion of academic mobility of scientific, scientific and pedagogical workers and persons studying;
- 11) other directions and forms not prohibited by the legislation of Ukraine.

17.3. The University conducts foreign economic activity in accordance with the legislation by concluding contracts with foreign legal entities and individuals.

17.4. The main areas of foreign economic activity of the University are:

- 1) organization of training for foreign citizens to enter higher education institutions of Ukraine and Ukrainian citizens to study abroad;

- 2) implementation of educational activities related to the education of foreign students, as well as the training of scientific personnel for foreign countries;
- 3) organization of study abroad;
- 4) carrying out scientific research and scientific and technical developments;
- 5) and other types of foreign economic activity.

## **18. PROPERTY AND FINANCIAL AND ECONOMIC RELATIONS WITH THE PARTICIPATION OF THE UNIVERSITY**

18.1 The material and technical base of the University includes buildings, structures, property complexes, land, communications, equipment, vehicles, equipment and other material assets.

18.2. The University, in accordance with the procedure established by law and in accordance with this Charter, has the right to:

- 1) rights to objects of intellectual property rights, created with own funds;
- 2) establish a permanent fund and dispose of the income from its use in accordance with the conditions of operation of the permanent fund, receive property, funds and material values from state bodies, local self-government bodies, legal entities and individuals, including as charitable assistance;
- 3) conduct financial and economic activities in Ukraine and abroad;
- 4) use the property assigned to him;
- 5) to create own or use other material and technical bases under the contract for carrying out educational, scientific, innovative or economic activities;
- 6) to create and develop its own base of social and household objects, a network of sports and health, medical and preventive and cultural and artistic structural divisions;
- 7) carry out capital construction, reconstruction, carry out capital and current repairs of fixed assets;
- 8) to direct funds for social support of scientific and pedagogical, scientific, pedagogical and other employees of the University and persons studying at the University;
- 9) open current and deposit accounts in national and foreign currencies in accordance with the current legislation of Ukraine, use bank loans;
- 10) to participate in the formation of the authorized capital of innovative structures of various types (science, technology parks, business incubators, etc.) and small enterprises formed with the participation of the University that develop and implement innovative products, by contributing to them intangible assets (property rights to legal objects intellectual property);
- 11) to establish educational institutions, scientific institutions, etc.;
- 12) to establish enterprises for the implementation of innovative activities;

13) make transfers in foreign currency of contributions for collective membership in international educational and scientific associations, subscriptions to foreign scientific publications and access to global information networks and databases;

14) by contributing intangible assets (property rights to objects of intellectual property law) to participate in the formation of the authorized capital of innovative structures of various types (science, technology parks, business incubators, etc.).

18.3. Funding of the University (sources of funds) is carried out by the Founders, as well as from the funds of legal entities and individuals, including such as fees for the provision of educational services by the University, public organizations and funds, sponsorship and charitable contributions and donations, fees for additional services, free transfer of movable and immovable property and from other sources not prohibited by law.

18.4. The assets of the University consist of fixed assets, working capital, as well as other assets, the value of which is reflected in the independent balance sheet.

18.5. The University is the owner of the property provided by the Founders, as well as acquired as a result of economic activity, received income, etc.

18.6. The interest received from the placement of the University's funds in savings (deposit) accounts in banking institutions, charitable contributions and grants are included in the University's balance sheet and are used for the development of the University within the scope of the University's statutory activities in the manner and under the conditions determined by the current legislation of Ukraine.

18.7. Taxation of the University's income and other types of deductions are carried out in accordance with the current legislation of Ukraine.

18.8. The estimate of the University is drawn up and approved in accordance with the current legislation of Ukraine.

18.9. The distribution of expenses is carried out exclusively within the limits and at the expense of the relevant incomes, taking into account the objective need for funds, determined by the nature of the University's activities, with the fulfillment of the requirements of the current legislation of Ukraine regarding the priority provision of expenses for wages with accruals, economic maintenance.

18.10. Expenditures for the development of material and technical, laboratory bases are planned based on the volume of work performed, the need to repay receivables and payables, the implementation of licensed software products for conducting educational and scientific activities, etc.

## **19. ACCOUNTING AND REPORTING. CONTROL OVER THE ACTIVITIES OF THE UNIVERSITY**

19.1. In accordance with the legislation, the University independently carries out operational, accounting and financial accounting, compiles and submits financial, statistical and other reports to state bodies in accordance with the established procedure.

19.2. The financial year begins on January 1 (first) of the corresponding calendar year and ends on December 31 (thirty-first) of the same year.

19.3. According to the decision of the General Assembly of the founders or the President, an audit of the financial and economic activities of the University may be conducted, including verification of the University's annual financial statements by an independent auditor, an auditing firm. Officials of the University are obliged to ensure the access of an independent auditor to all documents necessary for checking the results of the University's financial and economic activities. The auditor's opinion must contain an assessment of the completeness and reliability of the reflection of the financial and economic condition of the University in its accounting statements.

19.4. State supervision (control) of the University's compliance with legislation in the field of education and science and standards of educational activity is carried out by the central executive body, which ensures the implementation of state policy in the field of education through state supervision (control) of the University's activities.

## **20. TERMINATION OF THE UNIVERSITY**

20.1. The decision to terminate the University as a result of liquidation or reorganization (merger, merger, division, transformation) is made by the General Assembly of the founders. Termination of the University is carried out in accordance with the requirements of the current legislation of Ukraine.

20.2. Termination of the University should not violate the rights and interests of persons studying at the University. The General Meeting of Founders is responsible for resolving all issues of continuation of continuous higher education by such persons.

20.3. In case of reorganization of the University, the property, rights and obligations are transferred to the legal successor.

20.4. The founders appoint the commission for the termination of the University (reorganization commission, liquidation commission), the chairman of the commission, establish the procedure and deadline for creditors to declare their claims to the University. The termination commission includes representatives of the Founders and the University.

20.5. Termination of the University is carried out by the termination commission, to which, from the moment of its appointment, management of the University is transferred.

20.6. The Termination Commission draws up a deed of transfer (in the case of a merger, merger, transformation), a distribution balance sheet (in the case of a division), which must contain provisions on succession to the property, rights and obligations of the University, or a liquidation balance sheet (in the case of liquidation).

20.7. The deed of transfer, distribution balance or liquidation balance of the University is subject to approval by the General Assembly of the founders.

20.8. During the termination of the University, the released employees are guaranteed the observance of their rights and interests in accordance with the law.

20.9. The assets of the University, remaining after settlements with the University's creditors during its termination, are distributed among the Founders in proportion to their shares in the authorized capital of the University.

## **21. THE PROCEDURE FOR MAKING CHANGES TO THE CHARTER**

21.1. Amendments and additions to this Charter are presented exclusively in the form of a new edition of the Charter.

21.2. The new version of the University's charter is approved by the General Assembly of the founders.

21.3. The new version of the University's charter approved by the General Meeting of Founders is submitted for state registration of changes to information about the University in accordance with the procedure established by law.

21.4. The Charter of the University in the new version enters into force from the moment of state registration of the relevant changes to the information about the University.

Signatures of the Founders:

From the Limited Liability Company

"Ukrainian Association of Traditional Medicine"

Director /signature/ O. V. Pokanevich

*\*round seal\**

From a Private enterprise

"Ukrainian Medical Fund"

Director /signature/ O. O. Danylkiv

*\*round seal\**

*Kyiv city, Ukraine*

*Twenty-sixth of May, two thousand and twenty-first year*

*I am, Gurchenok N.I., private notary of the Kyiv City Notary District, I certify the authenticity of the signature of director of the LIMITED LIABILITY COMPANY "UKRAINIAN ASSOCIATION OF TRADITIONAL MEDICINE"- POKANEVYCH OLEKSANDR VALERIIIOVYCH and director of PRIVATE ENTERPRISE "UKRAINIAN MEDICAL FUND" - DANYLKIV OLEH OMELIANOVYCH, which were made in my presencet.*

*The persons of POKANEVYCH OLEKSANDR VALERIIIOVYCH and DANYLKIV OLEH OMELIANOVYCH, who signed the document is established, their legal capacity and powers of representatives have been checked.*

*Registered in the register by No. 270, 271*

*Charged fee in hryvnias, in the amount according to Article 31 of the Law of Ukraine "On Notaries"*

*Private notary /signature/ \*round seal\**

All stitched, numbered and sealed 33

(thirty-three sheets)

Private notary /signature/ \*round seal\*

*Переклад тексту цього документа з української мови на англійську мову виконано мною, перекладачем Чорненко Альоною Сергіївною*

*The translation of the text of this document from Ukrainian In to English was made by me, the translator Chornenko Alyona Sergiyvna*



Київ, Україна.

«09» лютого 2024 року я, Гурченко Н.І., приватний нотаріус Київського міського нотаріального округу, засвідчую вірність цієї копії з оригіналу документа; в останньому підчисток, дописок, закреслених слів, незастережних виправлень або інших особливостей не виявлено.

Письмовий переклад тексту документа з української мови на англійську мову, зроблено перекладачем, Чорненко Альоною Сергіївною, справжність підпису якого засвідчую.

Особу перекладача встановлено, його дієздатність та кваліфікацію перевірено.

Зареєстровано в реєстрі за № 69, № 70.

Приватний нотаріус



Всього прошито, пронумеровано і скріплено печаткою

11 (всього) аркуш(ів)

Приватний нотаріус